

## PITANJA I ODGOVORI

### SLABIJE IMOVNO STANJE?

**U** vijestima slušamo i čitamo kako će se prigodom blagdana (kojih? – ne navodi se ime blagdana) podijeliti *obiteljima slabijeg imovnog stanja* raznovrsna prigodna pomoć u raznim potrepštinama. Dijele ju biskupijski i župni Caritas te neke državne institucije. I to je lijepo i pohvalno da se nadari onoga komu je to potrebno, i ne samo o velikim blagdanima. Sporno je kako je sročena obavijest o takvim akcijama. Ne znam zašto se izbjegava upotrijebiti prikladan pridjev kao atribut uz imenicu blagdani. Nisu to bilo kakvi blagdani, nego *božićni blagdani* i neradni dani pa im se vesele i vjernici i nevjernici, svaki iz svojih razloga.

Govori se i piše se da će prigodne darove i pomoć dobiti *obitelji slabijeg imovnog stanja*. U toj se administrativno složenoj formulaciji kriju čak dva problema.

Prvi problem – *slabije imovno stanje* stoji umjesto jednostavnog izraza *siromašan*. Biti siromašan nije sramota, a ni grijeh. Pomoć je potrebna siromašnima kojih je uvijek bilo na svijetu već stotinama godina i kojih će uvijek biti. I tu činjenicu – da je netko siromašan – ne treba skrivati iza nekih celofanskih administrativnih izraza kao što je npr. *slabije imovno stanje*. Moglo bi se reći ublaženo, a

točno – da nitko ne bude možebitno pogođen istinom – *obitelji lošijeg imovnog stanja*.

Drugi je problem što je uz imovno stanje upotrijebljen pridjev *slab* koji u svojem temeljnom značenju stoji u oprjeci s pridjevom *jak* i pripada hrvatskom standardnom jeziku. Nalazimo ga u nizu potvrda iz različitih stilskih registara pa i u biranom biblijskom izričaju (*Jer kad sam slab, onda sam jak* /Pavlova Korinćanima 2, 12/). U vezi s imenicom *stanje* – *slab* nema oprjeku *jak*, nego znači *loš*. U hrvatskom standardnom jeziku u stilski neobilježenoj uporabi ne će se *slab* vezati uz imenice kao npr. ocjena (*slaba ocjena*). Ne će se reći da je tko dobio *dvije slabe ocjene*, a ne znam bi li tko u stilski neobilježenu izričaju govorio da je dobio *jaku ocjenu*. Ocjene su dobre ili loše. Bolje ili lošije.

Kad se govori o *imovnom stanju*, i ono je ili *dobro* ili *loše*. Najbolje i najkraće, a točno, bilo bi govoriti o *siromašnima* kojima je prigodom božićnih blagdana, i ne samo tada, podijeljena pomoć. Ne izbjegavajmo bez razloga nazivati stvari pravim imenom. Celofanski izrazi poput *slabije imovno stanje* ili *lošije imovno stanje* ne će umanjiti ono što se iza njih skriva, a to je siromaštvo.

*Marija Znika*

## OSVRTI

### O 20. OBLJETNICI ŠKOLE HRVATSKOGA JEZIKA ZA STRANCE LIN-CRO: LINGUA CROATICA U ZADRU

**U** kolovozu 2018. zbio se u Zadru neobičan događaj za hrvatski jezik i kulturu: svečano je obilježena 20.

obljetnica škole hrvatskoga jezika za strance i potomke naših iseljenika LIN-CRO: lingua croatica koju su prije 20 godina osnovali prof. dr. Mile Mamić i njegova supruga Ana.

Dana 17. kolovoza 2018. završen je ljetni tečaj hrvatskoga jezika. Na tečaju je sudjelovalo 20 studenata iz nekoliko država. Radi njih je organizirana jubilarna proslava, na